

Distr.  
GENERAL

A/AC.154/295  
18 September 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة

لجنة العلاقات مع البلد المضيف

رسالة مؤرخة ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى رئيس  
لجنة العلاقات مع البلد المضيف من ممثل الولايات  
المتحدة الأمريكية في اللجنة

مرفق طيه نص مذكرة شفوية مؤرخة ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة من بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة إلى البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة، ردا على المذكرة الشفوية للبعثة الكوبية الواردة في الرسالة المؤرخة ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ (A/AC.154/294، المرفق) بشأن الخطوات الضرورية التي اتخذتها بعثة الولايات المتحدة لضمان دخول السيد بيدرو لويس بيدروسو كويستا إلى الولايات المتحدة عن طريق مطار دورفال الدولي بمونتريال.

والتمس تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة رسمية من وثائق لجنة العلاقات مع البلد المضيف.

(توقيع) فيكتور ماريرو

## مرفق

مذكرة شفوية مؤرخة ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة من  
بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة إلى البعثة  
الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة

تهدي بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة وتشير إلى مذكرة البعثة الكوبية رقم NV-671-A المؤرخة ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ بشأن التأخير في السماح بدخول السكرتير الثاني، بيدرو لويس بيدروسو كويستا، إلى الولايات المتحدة في ذلك التاريخ.

فبعد أن علمت بعثة الولايات المتحدة بالحادث، اتخذت الإجراءات اللازم مع السلطات المختصة لضمان دخول السيد بيدروسو عن طريق مطار دورفال الدولي بمونتريال صباح يوم العمل التالي، أي ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦. وقد أخطرت البعثة الدائمة لكوبا هاتفيا في ذلك الحين بأنه يتعين أن يتقدم السيد بيدروسو إلى سلطات الهجرة بمطار دورفال الدولي في أقرب فرصة ممكنة.

وبعثة الولايات المتحدة على علم تام بالمركز الدبلوماسي للسيد بيدروسو كويستا، السكرتير الثاني، وتدرك التزاماتها بوصفها بلدا مضيفا للأمم المتحدة.

وفي ضوء هذه الحقيقة، كان من دواعي سرور البعثة أنها استطاعت، فور علمها بالتأخير، اتخاذ الخطوات اللازمة لضمان دخول السكرتير الثاني إلى الولايات المتحدة.

-----